

wfk

The Cleaning Technology Institute



46th IDC

International Detergency Conference
April 09th - 11th, 2013
Hilton Conference Centre,
Düsseldorf, Germany

programme 2013

Warum Sie an der IDC teilnehmen sollten

- Über 150 Vorträge und Poster-Präsentationen
- Einzigartiger Überblick zu neuesten Entwicklungen in Praxis und Wissenschaft
- Informationsaustausch mit internationalen Experten
- Exzellentes Networking
- Top Tagungszentrum und Hotel mit höchstem Komfort
 - Kurze Entfernung zum Flughafen
 - Führungen durch das wfk-Institut

Why to join the IDC

- More than 150 lectures and poster presentations
- Unique overview of latest developments in practice and science
- Information exchange with international experts
- Excellent networking
- Top conference centre and hotel with highest comfort
 - Short distance to airport
 - Guided tours of wfk-institute

09.-11. April 2013
April 09th - 11th, 2013



46th IDC
International Detergency Conference
April, 09th - 11th, 2013
Hilton Conference Centre,
Düsseldorf, Germany



IDC
Textiles Industrial Plants Clean Rooms
Basics Hospitals Industrial Parts
Medical Devices Buildings
Household Cleaning

46th IDC	Tuesday, April 9th	Wednesday, April 10th	Thursday, April 11th
Session 1: General Session	Rheinland A/B 09:00 - 13:00		
Session 2: Basics and Household Cleaning Technology	Rheinland A/B 14:00 - 17:10		
Session 3: Dishwashing		Rheinland C 09:00 - 13:00	
Session 4: Basics of Detergency		Rheinland B 09:00 - 16:00	
Session 5: wfk-PTJ-Workshop "Energieeffiziente Reinigungstechnologien"		Rheinland A 09:00 - 17:50	
Session 6: Professional Textile Care I (Dry and Wet Cleaning)		Rheinland C 14:00 - 16:00	
Session 7: Professional Textile Care II (Laundering)			Rheinland A 09:00 - 17:10
Session 8: Technischer Kongress Gebäude- und Industriereinigung			Rheinland B 09:00 - 17:30
Session 9: 6. Kolloquium Medizinische Instrumente			Rheinland C 09:00 - 17:10
<p>The conference languages are English and German. All oral presentations will be translated simultaneously (English <-> German). The programme contains the topics of all lectures in English and German (language of presentation mentioned first).</p>			
<p>Posters will be presented in front of the conference rooms. An additional commercial exhibition will be situated in the foyer.</p>			



09:00 - 09:15	Jürgen Bohnen, wfk, Krefeld,	Opening of the conference Eröffnung der Tagung
09:15 - 09:30	Burkhard Schmidt, Arbeits- gemeinschaft industrieller Forschungsvereinigungen (AiF), Köln	Industrielle Gemeinschaftsforschung - aus Ideen werden Innovationen Industrial collective research - from ideas to innovations
09:30 - 10:00	Wolfram Callenius, Alfred Kärcher GmbH & Co. KG, Winnenden	Ist die Zukunft individuell? Wie Hersteller den Trend "maßgefertigte Reinigungslösungen" aufgreifen Is the future individual? How manufacturers take up the trend „custom tailored cleaning solutions“
10:00 - 10:30	Dirk Bockmühl, Hochschule Rhein-Waal	Microbes and laundry - a tiny issue for tidy textiles? Mikroorganismen und Wäsche - ein winziges Problem für gepflegte Textilien?
10:30 - 11:00	Ernst H. Marlinghaus, Storz Medical AG, Taegerwilen, Switzerland	Einsatz von Stoßwellen im Reinigungsbereich Application of shock waves for cleaning
Coffee Break and Poster Viewing		
11:30 - 12:00	Regina Stehr, Henkel AG & Co. KGaA, Düsseldorf	ReNew - the step to intensive colors ReNew - der Schritt zu strahlenderen Farben
12:00 - 12:30	Anja Finke, Symrise AG, Holzminden	Liquid detergents: freshly washed and longlasting odor via fragrance technology and encapsulation Flüssigwaschmittel: frisch gewaschen und lang anhaltender Wohlgeruch durch Duft-Technologie und Verkapselung
12:30 - 13:00	David Duncalf, Revolymmer Ltd., Deeside, United Kingdom	The realisation of the impossible: The stabilisation of reactive benefit agents in laundry liquid formu- lation and their efficient release in the wash Die Realisierung des Unmöglichen: Die Stabilisie- rung von reaktiven Wirkstoffen in Flüssig-Wasch- mitteln und deren effiziente Freisetzung während des Waschvorgangs
Lunch Break and Poster Viewing		

Room AB

Room AB	14:00 - 14:20	Peter Buttner, RAL gGmbH, Sankt Augustin	EU Ecolabel von Wasch- und Reinigungsmitteln EU Ecolabel of wash- and cleaning agents
	14:20 - 14:40	Petra Bleibohm, GINETEX Germany, Köln	GINETEX - Aktueller Stand der Pflegekennzeichnung GINETEX - The current care label system and latest updates
	14:40 - 15:00	Hans Günter Hloch, wfk, Krefeld	Waschen mit Stoßwellen Washing with shock waves
	15:00 - 15:20	Caroline Amberg, EMPA Testmaterials AG, St. Gallen, Switzerland	Biofilm formation in washing machines - a novel labscale method to assess the impact of washing parameters on biofilm formation Biofilmbildung in Waschmaschinen - Eine neue Labormethode um den Einfluss der Waschttempe- ratur auf die Biofilmbildung zu beurteilen
	15:20 - 15:40	Rainer Stamminger, Universität Bonn, Institut für Landtechnik, Sektion Haushaltstechnik, Bonn	ATLETE II - Verification of the declaration of washing machines ATLETE II - Überprüfung der Deklaration von Waschmaschinen
	15:40 - 16:00	Emir Lasic, Universität Bonn, Institut für Landtechnik, Sekti- on Haushaltstechnik, Bonn	Sustainable use of washing machines: evalua- tion of the impact of washing machine load size and loading level on resources consumption and washing performance Nachhaltige Nutzung von Waschmaschinen: Bewertung des Einflusses von Füllmenge und Füllverhältnis auf Ressourcenverbrauch und Waschwirkung
	Coffee Break and Poster Viewing		
	16:30 - 16:50	Dirk Schübel, Miele & Cie. KG, Gütersloh	Tumble dryer with perfume Wäschetrockner mit Duft
	16:50 - 17:10	Thomas Hilgers, wfk, Krefeld	Performance testing of laundry detergents for consumers: International comparison Performance Testing von Waschmitteln für Ver- braucher: Internationaler Vergleich

Session 3: Dishwashing

09:00 - 09:30	Christian Jaworski, Universität Bonn, Institut für Landtechnik, Sektion Haushaltstechnik, Bonn	Measuring the cleaning performance of automatic dishwashers in private households Bestimmung der Reinigungswirkung von Geschirrspülmaschinen in privaten Haushalten
09:30 - 10:00	Susanne Gorny, Universität Bonn, Institut für Landtechnik, Sektion Haushaltstechnik	A consumer orientated load and soiling for testing the performance of automatic household dishwashers Verbraucherorientierte Beladung und Anschmutzung zur Prüfung der Performance von Haushaltsgeschirrspülmaschinen
10:00 - 10:30	Roel Hermant, DuPont, Leiden, The Netherlands	Cleaning that gets to the heart of consumers Reinigung, die die Herzen der Verbraucher erreicht
10:30 - 11:00	Tobias Foster, Ecolab Deutschland GmbH, Monheim	Challenges and strategies in green mechanical dishwashing Herausforderungen und Strategien beim grünen maschinellen Geschirrspülen
Coffee Break and Poster Viewing		
11:30 - 12:00	Andre Funke, Ecolab Deutschland GmbH, Monheim	Betriebsdatenerfassung und Gesamtkostenbetrachtung gewerblicher Geschirrspülmaschinen Data acquisition and overall cost of commercial dishwashers
12:00 - 12:30	Jens Hömske, Dr. Schnell Chemie GmbH, München	Umweltfreundliche Geschirrrreiniger? Environmentally friendly dishwashing agents?
12:30 - 13:00	Manuel Heintz, wfk, Krefeld	Hygieneuntersuchung beim Geschirrspülen Hygiene evaluation of dishwashing

Room C

Household

Session 4: Basics of Detergency

Room B	09:00 - 09:20	Dirk Kuppert, Evonik Industries AG, Hanau	Wetting and spreading with the biodegradable silicone surfactant Rewocare® BDS 15 on nonpolar surfaces Benetzung und Spreitung mit dem biologisch abbaubaren Silikontensid Rewocare® BDS 15 auf unpolaren Oberflächen
	09:20 - 09:40	Annegret Drewer, Byk-Chemie, Wesel	Silicone surfactants to ensure excellent substrate wetting on flooring Silikontenside zur Gewährleistung einer exzellenten Substrat-Benetzung auf Bodenbelägen
	09:40 - 10:00	Zahid Amjad, Walsh University, North Canton, USA	Impact of surfactants on the performance of „green additives“ as calcium carbonate inhibitors for aqueous systems Einfluss von Tensiden auf die Performance „Grüner Additive“ wie Kalziumkarbonat-Inhibitoren für wässrige Systeme
	10:00 - 10:20	Hans Bettermann, Heinrich-Heine-Universität, Düsseldorf	The determination of molecular properties of surfactants by analyzing surface pressure/surface area (p-A) graph Die Bestimmung molekularer Eigenschaften von Tensiden durch die Analyse von Oberflächendruck/Oberflächen Kurven
	10:20 - 10:40	Mikael Kjellin, Institute for Surface Chemistry (YKI), Stockholm, Sweden	Assessment of glass etching/corrosion in dishwashers within the hour using Quartz Crystal Microbalance (QCM) Bewertung von Ätz- und Korrosionseffekten an Glas in Geschirrspülern innerhalb einer Stunde mit Quarzkristall Mikrowaage
	10:40 - 11:00	David Amantia, Leitat Technological Center, Barcelona, Spain	New dye transfer inhibitors based on nanotechnology Neue Farbtransfer-Inhibitoren auf Basis von Nanotechnologie
	Coffee Break and Poster Viewing		
11:30 - 11:50	Maya Mokus, Woellner France SARL, France	Soda ash/sodium polysilicate cogranule and biodegradable chelates in laundry powder Natriumkarbonat/Natrium Polysilicate Cogranulate und biologisch abbaubare Chelate in pulverförmigen Waschmitteln	
11:50 - 12:10	Hirotsugu Ogura, Lion Corporation, Tokyo, Japan	Study on the mechanism of protease inactivation by anionic surfactant and chelating agent in liquid detergent Studie zum Mechanismus der Protease-Inaktivierung durch anionisches Tensid und Chelatbildner in Flüssigwaschmittel	

12:10 - 12:30	Alfredo Calvimontes, Leibniz-Institut für Polymerforschung Dresden e.V.	Simulation of textile wetting using fluid-implicit-particles (FLIP) method Simulation der textilen Benetzung mittels der "Fluid-Implicit-Particles" (FLIP) Methode
12:30 - 12:50	Tanja Pusic, University of Zagreb, Croatia	Surface characterization of washed textiles Oberflächencharakterisierung gewaschener Textilien
Lunch Break and Poster Viewing		
14:00 - 14:20	Maria Haase-Möllmann, Rudolf GmbH, Geretsried	Funktionstextilien für den UV-Schutz: Innovativer Ansatz für Ausrüstung sowie Wiederaufbereitung Functional textiles for UV-protection: innovative approach for finishing and reprocessing
14:20 - 14:40	Stephan Peter Blöß, Kronos International Inc., Leverkusen	Cleaning with photocatalysis - advantages for many applications Reinigen mit Photokatalyse - Vorteile für viele Anwendungen
14:40 - 15:00	Lutz Gradewald, Nadico Technologie GmbH, Langenfeld	New antibacterial coatings based on photocatalytic titanium dioxide Neue antibakterielle Beschichtungen basierend auf photokatalytisch aktivem Titandioxid
15:00 - 15:20	Diana Spettmann, Berna Ehlig, Christina Maggakis-Kelemen, Jürgen Bohnen, wfk, Krefeld	Renewable impermeable polymeric coatings for elastic floorings with barrier function against permeative soil components Erneuerbare impermeable Polymerbefilmungen für elastische Bodenbeläge mit Barrierefunktion gegen permeative Schmutzkomponenten
15:20 - 15:40	Christina Maggakis-Kelemen, Stefan Sievert, Jürgen Bohnen, wfk, Krefeld	Luminescent care coatings with integrated functionalization for rapid determination of coating quality Lumineszierende Pflegebefilmungen mit integrierter Funktionalisierung zur Schnellbestimmung der Befilmungsqualität
15:40 - 16:00	Patrick Casper, Tamara Neumann-Schmidt, Christina Maggakis-Kelemen, Jürgen Bohnen, wfk, Krefeld	Cleaning industrial parts on the basis of shock waves and ionic liquids in compressed carbon dioxide Reinigung industrieller Teile auf der Basis von Stoßwellen und ionischen Flüssigkeiten in komprimiertem Kohlendioxid

Room B

in Kooperation mit/in cooperation with Projektträger Jülich (PtJ) & Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie (BMWi)

Room A

09:00 - 09:20	Hans-Christoph Wirth, Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie, Bonn	F&E-Förderung auf dem Gebiet der Energieeffizienz in der Industrie R&D-funding in the field of energy efficiency in industry
09:20 - 09:40	Michael Niemczyk, Effizienz-Agen- tur NRW, Mülheim an der Ruhr	Steigerung der Energie- und Materialeffizienz in modernen Wäschereibetrieben Increasing efficiency of energy and material usage in modern laundries
09:40 - 10:00	Martin Sukop, Jensen GmbH, Harsum	Benefits of the latest Jensen washroom technology Vorteile der neuesten Jensen Waschtechnologie
10:00 - 10:20	Yves Dabrowiecki, Milnor Internati- onal, Brussels, Belgium	PulseFlow Technology PulseFlow Technologie
10:20 - 10:40	Michael Deichsel, IEG, Nürnberg	Potentiale der Energieeinsparung in Wäschereien Potentials of energy saving in laundries
10:40 - 11:00	Cord Meyer, Helmut Eigen, Chemische Fabrik Kreussler & Co., Wiesbaden	Black Box Tunnelwaschanlage - Betrachtungen aus der Praxis Black box tunnel washer - views from practice
Coffee Break and Poster Viewing		
11:30 - 11:50	Marcel Förster, Büfa Reinigungssy- steme GmbH & Co. KG, Oldenburg	Waschen & Hygiene - Der Weg zum Niedertemperatur- waschverfahren Laundry & hygiene - the path to low temperature washing process
11:50 - 12:10	Cécile Viry, Christeyns NV, Gent, Belgium	Low impact washing - new chemistry Umweltfreundliches Waschen - Neue Chemie
12:10 - 12:30	Thorsten Spanier, Ecolab Deutsch- land GmbH, Monheim	Low temperature washing drives sustainability in the laundry industry Niedrigtemperaturwaschen treibt Nachhaltigkeit in der Wäschereindustrie voran
12:30 - 12:50	Mathias Österle, CHT R. Beitlich GmbH, Tübingen	Waschen bei 40-60-80°C - Vor- und Nachteile Washing at 40-60-80°C - advantages and disadvantages
Lunch Break and Poster Viewing		

14:00 - 14:20	Philipp Poeth, Christeys NV, Gent, Belgium	Low impact washing - solar energy Umweltfreundliches Waschen - Solarenergie
14:20 - 14:40	Fritz Curtius, Alexander Seitz, Seitz GmbH, Kriftel	Energieeinsparung 30 plus X durch ausgewählte Maßnahmen am Wäschetrockner Energy saving 30 plus X by selected measures at the dryer
14:40 - 15:00	Dirk Berges, Herbert Kannegiesser GmbH, Vlotho	New drying technology Eco2Power Neue Trocknungstechnologie Eco2Power
15:00 - 15:20	Carina Ghosh, Miele & Cie. KG, Gütersloh	H ₂ O Dryer - Drying with water H ₂ O Trockner - Trocknen mit Wasser
15:20 - 15:40	Cameron Tapp, ClearWater Tech LLC, San Luis Obispo, USA	Ozone laundry, a detailed review of the method and science involved in a properly designed cold water wash ozone system Ozon Wäscherei, eine detaillierte Übersicht zu Methode und Wissenschaft eines sachgerecht konzipierten Ozonsystems zum Waschen mit kaltem Wasser
15:40 - 16:00	Patrick Liebich, Max Weishaupt GmbH, Schwendi	Effizienzgewinn durch digitale, emissionsoptimierte Brennertechnik Efficiency increase through digital, emission optimized combustion technology
Coffee Break and Poster Viewing		
16:30 - 16:50	Helmut Bacht, Atlas Copco Kompressoren und Drucklufttechnik GmbH, Essen	Energieeffiziente Druckluftversorgung durch frequenzgeregelte Kompressoren Energy-efficient compressed air supply by frequency-regulated compressors
16:50 - 17:10	Heinz Schneider, Gestra AG, Bremen	Energiesparmöglichkeiten in Wäschereien durch optimierte Dampflogistik Energy-saving benefits in laundries through optimized steam logistics
17:10 - 17:30	Markus Tuffner, Bosch Industriekessel GmbH, Gunzenhausen	Possibilities for the improvement of energy efficiency in terms of steam generation Stellschrauben der Energieeffizienz hinsichtlich der Dampferzeugung
17:30 - 17:50	Bernd Gläßer, Certuss Dampfautomaten GmbH & Co. KG, Krefeld	Effiziente Energieversorgung in Wäschereien - Neue Generation Dampfautomaten Universal TC Efficient energy supply in laundries - new generation of steam machines Universal TC

Room A

Textile
Cleaning



Session 6:

Professional Textile Care I (Dry Cleaning and Wet Cleaning)

14:00 - 14:20	Frank Ziermann, Böwe Textile Cleaning GmbH, Bühl	Aktueller Stand der Lösemittelreinigungsmaschinen Current state of solvent cleaning machines
14:20 - 14:40	Dirk Freitag, Multimatic iLSA Deutschland GmbH & Co. KG, Melle	Energieeffizienz in der Chemischreinigung Energy efficiency in dry cleaning
14:40 - 15:00	Alexander Rohde, Büfa Reinigungssysteme GmbH & Co. KG, Oldenburg	Hygiene im Textilreinigungsprozess (PER und KWL) - Eine Evaluation der Desinfektionsleistung Hygiene in textile cleaning process (PERC and HCS) - an evaluation of disinfecting efficiency
15:00 - 15:20	Manfred Seiter, Chemische Fabrik Kreussler & Co. GmbH, Wiesbaden	22 Jahre Nassreinigung - ein Rückblick 22 years of wet cleaning - a review
15:20 - 15:40	Ralf Döring, Seitz GmbH, Kriftel	Professionelle Aufbereitung von Oberbekleidung aus Heimen unter besonderer Berücksichtigung hygienischer Anforderungen Professional reprocessing of outer wear from nursing homes with special regard to hygiene demands
15:40 - 16:00	Hans Günter Hloch, wfk, Krefeld	Auch Businesskleidung kann man waschen Even business clothing can be washed

Room C

Textile
Cleaning

Room A	09:00 - 09:20	Martin Swierzy, ALSCO Berufskleidungs-Service GmbH, Köln	CSR als Einstellung eines Unternehmens - Der Einzug von sozialer, ökologischer und ökonomischer Verantwortung in unternehmerische Fragestellungen CSR as attitude of a company - the arrival of social, ecological and economic responsibility in corporate issues
	09:20 - 09:40	Joseph Ricci, Textile Rental Services Association of America (TRSA), Alexandria, USA	U.S. Textile Services Market: Overview and outlook U.S. Textilservice-Markt: Übersicht und Ausblick
	09:40 - 10:00	Robert Long, European Textile Services Association (ETSA), Brussels, Belgium	Update on ISO 30023 - Textiles - Qualification symbols for labelling workwear to be industrially laundered Update zu ISO 30023 - Textilien - Qualifizierungssymbole zur Kennzeichnung von Arbeitsbekleidung für die industrielle Wäsche
	10:00 - 10:20	Sven Schöppe, Leo System GmbH, Schwerte	25 years of reusable surgical textiles revisited - a quantum hop in sight? 25 Jahre wiederverwendbare OP-Textilien - ist ein Quantensprung in Sicht?
	10:20 - 10:40	Christiaan Meijer, Hybeta GmbH, Heidelberg	Revision of performance requirements and test methods for surgical textiles - fit for the future Überarbeitung der Performance-Anforderungen und Prüfverfahren für OP-Textilien - Fit für die Zukunft
	10:40 - 11:00	Hartmut Gamm, Strategien für Textilversorgung, Rheine	Technische Spezifikationen in Textil-Service-Ausschreibungen laut VOL Technical specifications in textile service tenders according to VOL
Coffee Break and Poster Viewing			
11:30 - 11:50	Wolfgang Quednau, BTTA GmbH, Mönchengladbach	Aktuelle Entwicklungen im Bereich der persönlichen Schutzausrüstungen (PSA) Current developments in the field of personal protective equipment (PPE)	
11:50 - 12:10	Christa Foistner, Rofa Bekleidungs-werk GmbH & Co. KG, Schüttorf	PSA - Trägerveränderung und Reparatur, eine Serviceleistung mit Tücken PPE - Customisation and Repairs, a service with pitfalls	
12:10 - 12:30	Gerhard Hofmann, Benbarton Hofmann GmbH, Kleinostheim	The washable suit. Requirements for the materials, the make and the marketing Der waschbare Anzug. Anforderungen an Materialien, Herstellung und Vermarktung	

12:30 - 12:50	Stephan Prinz, Klopman GmbH, Ratingen	EPIC - silicon based coating system for improved fabric properties for garments in laundry process EPIC - silikonbasiertes Beschichtungssystem für verbesserte Gewebeeigenschaften von Kleidungsstücken im Waschprozess
12:50 - 13:10	Tatjana Friedrich, Diana Spettmann, Jürgen Bohnen, wfk, Krefeld	Renewable thermostable soil release finishing for personal protective clothing (PPE) Erneuerbare thermostabile Soil-Release-Ausrüstung von persönlicher Schutzkleidung (PSA)
Lunch Break and Poster Viewing		
14:00 - 14:20	Meinrad Himmelsbach, öffentlich bestellter und vereidigter Sachverständiger für Textilreinigung und Wäscherei, Freiburg	Aktuelle Wäscheschäden und deren Ursachen - ein Überblick Current laundry damages and their causes - an overview
14:20 - 14:40	Martin Hartwigsen, Deister Electronic GmbH, Barsinghausen	UHF - RFID - Mehrwert und Service für textile Dienstleister UHF - RFID - added value and service for textile service providers
14:40 - 15:00	Sten-Håkan Almström, Electrolux Laundry Systems Sweden AB, Ljungby, Sweden	Development of new performance standards for professional laundry equipment Entwicklung neuer Leistungsstandards für professionelle Wäschereimaschinen
15:00 - 15:20	Andreas Langer, Herbert Kanne-giesser GmbH, Vlotho	New Batch Washer Generation PowerTrans PLUS Neue Waschstraßen-Generation PowerTrans PLUS
15:20 - 15:40	Mathias Wöhler, Herbert Kanne-giesser GmbH, Vlotho	Hygiene in der Wäscherei aus der Sicht eines Maschinenherstellers Hygiene in the laundry from the point of view of a machine manufacturer
15:40 - 16:00	Andreas Lange, BurnusHychem GmbH, Steinau a.d.Str.	Neues Desinfektionssystem für gewerbliche Wäschereien New disinfection system for commercial laundries
Coffee Break and Poster Viewing		
16:30 - 16:50	Henrik E. Andersen, JENSEN Denmark A/S, Rønne, Denmark	Automatic sorting and quality control by Jenscan Automatische Sortierung und Qualitätskontrolle durch Jenscan
16:50 - 17:10	Martin Stokman, Christeyns NV, Gent, Belgium	Laundry Dashboard: improve the efficiency of your laundry "Laundry Dashboard": Steigern Sie die Effizienz Ihrer Wäscherei

Room A

Textile
Cleaning

Session 8:

Technischer Kongress Gebäude- und Industriereinigung
Technical Congress Industrial Cleaning

Room B	09:00 - 09:15	Christine Sudhop, Bundesinnungsverband des Gebäudereinigerhandwerks, Bonn	Trends in der Gebäudereinigung - was die Branche zukunftssicher macht Trends in building cleaning - what future-proofs the industry
	09:15 - 09:30	Andreas Lill, European Federation of Cleaning Industries (EFCI), Brussels, Belgium	Demographischer Wandel in Europa - Auswirkungen auf das Gebäudereinigerhandwerk Demographic change in Europe - impact on the craft of building cleaners
	09:30 - 10:00	Walter Popp, Deutsche Gesellschaft für Krankenhaushygiene, Berlin	Dienstleistung im Krankenhaus durch Externe: Anforderungen und Probleme aus Sicht der Hygiene Service in the hospital through external companies: requirements and problems from the point of view of hygiene
	10:00 - 10:20	Uwe Büttner, Sachverständigenbüro für Gebäudereinigung und infrastrukturelle Dienstleistungen, Nürnberg	10-Punkte-Plan für die erfolgreiche Krankenhausreinigung 10 Point plan for successful hospital cleaning
	10:20 - 10:40	Dagmar Miller, Vermop Salmon GmbH, Gilching	Hygieneanforderungen an Gebäudereiniger bei der Unterhaltsreinigung im Gesundheitsbereich Hygiene requirements for building cleaners regarding maintenance cleaning in healthcare sector
	10:40 - 11:00	Holger Lachmann, Cleanfix Reinigungssysteme GmbH	Desinfektion von textilen Bodenbelägen - Utopie oder doch machbar? Disinfection of textile floorings - utopia or is it still possible?
Coffee Break and Poster Viewing			
11:30 - 11:50	Armin Wenge, Delphi Lebensmittelsicherheit GmbH, Köln	Hygiene in Großküchen - Aktuelle Anforderungen an Gebäudereiniger Hygiene in commercial kitchens - current requirements for building cleaners	
11:50 - 12:10	Volkmar Braun, Diversey Deutschland GmbH & Co. OHG, Mannheim	Food Safety - Umsetzung der gesetzlichen Vorgaben Food Safety - Implementation of regulatory requirements	
12:10 - 12:30	Klaus Nonnenmacher, Anseros GmbH, Tübingen	Ozonschleusen zur Desinfektion in der Lebensmittelindustrie Ozone locks for disinfection in the food industry	
12:30 - 12:50	Nora Sporenberg, Tatjana Friedrich, Kerstin Seyfarth, Christina Maggakis-Kelemen, Jürgen Bohnen, wfk, Krefeld	Cleaning and disinfection in low temperature areas of the food industry Reinigung und Desinfektion in Niedrigtemperaturbereichen der Lebensmittelindustrie	

12:50 - 13:10	Christoph Rockel, Enzler Hygiene AG, Pratteln, Switzerland	Möglichkeiten der Raumdekontamination: Flächendesinfektion vs. Verneblung Room decontamination options: surface disinfection vs. nebulization
Lunch Break and Poster Viewing		
14:00 - 14:05	Patrick Casper, wfk, Krefeld	Aufbereitung von Reinigungstextilien: Lohnt sich der Aufwand? Reprocessing of cleaning textiles: worth the effort?
14:05 - 14:25	Jochen Wirsching, Vileda Professional GmbH, Weinheim, Thomas Hansen, Ecolab Deutschland GmbH, Monheim	Fasern gegen Chemikalien, Temperatur & Co. - ein ungleicher Kampf? Fibres against chemicals, temperature & Co. - an unequal fight?
14:25 - 14:45	Jürgen Schäfer, Miele & Cie. KG, Gütersloh	Aufbereitung von Reinigungstextilien - eine wirtschaftlich und ökologisch wertvolle Maßnahme zur Wertschöpfung innerhalb der Gebäudereinigerindustrie Reprocessing of cleaning textiles - an economically and ecologically valuable measure of value creation within the building cleaning industry
14:45 - 15:05	Jörg Zylla, Werner & Mertz GmbH, Mainz	Das Reinigungsergebnis und die verwendeten Reinigungstextilien: Synergie oder egal? The cleaning result and the cleaning textiles used: synergy or doesn't matter?
15:05 - 15:25	Jochen Krause, Coburger Handtuch- und Mattenservice, Coburg	Vorteile der gewerblichen Aufbereitung von Feuchtwischbezügen Benefits of the commercial reprocessing of wet wiping mops
15:25 - 15:45	Veikko Roiko-Jokela, Kuokkala School, Jyväskylä, Finland Raimo Alén, University of Jyväskylä, Jyväskylä, Finland	Digital image measurements of cleaning performance of various microfiber cloths Digital Imaging Messung der Reinigungsleistung verschiedener Mikrofasertücher
15:45 - 16:00	Manuel Heintz, wfk, Krefeld	Hygieneaspekte bei Aufbereitung und Nutzung von Reinigungstextilien Hygiene aspects of reprocessing and use of cleaning textiles
Coffee Break and Poster Viewing		
16:30 - 16:50	Mathias Boldt, 3M Medica, Neuss	State of the art methods for surface hygiene testing Moderne Methoden zur Bestimmung der Oberflächenshygiene
16:50 - 17:10	Sabrina Kolbe, Jürgen Bohnen, wfk, Krefeld	Schnelltest zur Prozesskontrolle der Desinfektion Rapid tests for process control of disinfection
17:10 - 17:30	Tobias Schulz, Patrick Casper, Nora Sporenberg, Christina Maggakis-Kelemen, Jürgen Bohnen, wfk, Krefeld	Cleaning and hygiene of textile floorings by means of CO ₂ -clathrates Reinigung und Hygiene textiler Bodenbeläge mittels CO ₂ -Clathraten

Session 9:

6. Kolloquium „Medizinische Instrumente“

- Aufbereitung, Werterhalt, Wiederverwendung

6th Colloquium “Medical Instruments”

- Reprocessing, Maintenance, Reuse

Room C	09:00 - 09:15	Dr. Markus Wehrl, wfk, Krefeld	Eröffnung und Begrüßung Opening, address of welcome
	09:15 - 10:00	Prof. Dr. Peter Heeg, Hygiene im Gesundheitswesen - Beratung und Begutachtung, Ammerbuch	Die aktuelle KRINKO-BfArM-Empfehlung zur Aufbereitung von Medizinprodukten: Konsequenzen aus Sicht des Hygienikers The current KRINKO-BfArM-guideline for processing of medical devices: consequences from the hygienist's view
	10:00 - 10:20	Adelheid Jones, Evang. Krankenhaus Kalk, Köln	Die KRINKO-BfArM-Empfehlung aus Sicht der Endoskop-aufbereitung The KRINKO-BfArM-guideline from the perspective of endoscope reprocessing
Chairman: Dr. Winfried Michels, Miele & Cie. KG			
	10:20 - 10:40	Dr. Markus Wehrl, wfk, Krefeld	Entwicklung und Etablierung von Prüfkörpermodellen für die Qualifizierung von Aufbereitungsprozessen für thermolabile flexible Endoskope Development and establishment of Process Challenging Devices for the qualification of reprocessing procedures for thermolabile flexible endoscopes
	10:40 - 11:00	PD Dr. Holger Biering, Grevenbroich	Ringversuch zur Prüfung der Reinigungsleistung von Reinigungs-Desinfektionsgeräten für flexible Endoskope Proficiency test for the evaluation of the cleaning efficacy of washer-disinfectors for flexible endoscopes
Kaffeepause / Coffee Break			
	11:30 - 11:50	Dr. Winfried Michels, Miele & Cie. KG, Gütersloh	Zukünftige Bewertung der Reinigungswirkung auf der Grundlage der Protein-Flächen-Beziehung Future assessment of cleaning performance based on the protein-surface relation
Chairman: PD Dr. Holger Biering			
	11:50 - 12:10	Klaus Roth, SMP GmbH, Tübingen	Produktfamilien für die validierte manuelle und maschinelle Aufbereitung Product families for the validated manual and automatic reprocessing
	12:10 - 12:30	Birgit Kampf, Pentax Europe GmbH, Hamburg	Produktfamilien bei der validierten Aufbereitung flexibler Endoskope Product families for the validated reprocessing of flexible endoscopes

Chairman: Dr. Markus Wehrli		
12:30 - 12:50	Dr. Jürgen Gebel, DGKH und VAH Anke Carter, DGSV e.V.	Leitlinie zur Validierung manueller Aufbereitungsverfahren Guideline for the validation of manual reprocessing procedures
12:50 - 13:10	Dr. Ludger Schnieder, SMP GmbH, Tübingen	Quantifizierungsmethoden für proteinhaltige Restkontaminationen aufbereiteter Medizinprodukte Methods for the quantification of proteinaceous residues on reprocessed medical devices
Mittagessen / Lunch Break		
14:00 - 14:20	Sylvia Fuhrmann, DRK Krankenhaus Chemnitz Rabenstein, Chemnitz	Reinigungsüberprüfung in der Routine der ZSVA - IST und SOLLTE Routinely testing of cleaning efficacy in the CSSD - actual state vs. target
Chairman: Dr. Winfried Michels, Miele & Cie. KG		
14:20 - 14:40	Rudi Salzbrunn, DMB-Apparatebau GmbH, Wörrstadt	Neue Entwicklungen bei der Niedertemperatursterilisation New developments in low temperature sterilization
14:40 - 15:00	Dr. Markus Wehrli wfk, Krefeld	Entwicklung innovativer NT-Verfahren zur Sterilisation bioresorbierbarer Implantate auf der Basis von DPCO ₂ Development of innovative low temperature procedures for the sterilization of bio-resorbable implants using DPCO ₂
15:00 - 15:20	Dr. Herbert Bendlin, Technisches Sachverständigenbüro, Ransbach-Baumbach	Wasseraufbereitung vorhanden - aber dennoch Probleme bei der Instrumentenaufbereitung! Water treatment plant in operation - but still problems at the reprocessing of instruments!
15:20 - 15:40	Dr. Thomas W. Fengler, Cleanical GmbH, Berlin	Hygiene am Medizinprodukte-Arbeitsplatz Hygiene at the medical device workplace
15:40 - 16:00	Dr. Urs Rosenberg, Borer Chemie AG, Zuchwil, Schweiz	Mögliche zukünftige Methoden zur Evaluation des Reinigungserfolgs Possible future methods for evaluation of cleaning success
Kaffeepause / Coffee Break		
16:30 - 16:50	Gerhard Kirmse, Aesculap AG, Tuttlingen	Gesamt Organischer Kohlenstoff (TOC) als alternative Analysemethode zur Bestimmung der Sauberkeit chirurgischer Instrumente im Vergleich zur Proteinbestimmung Total organic carbon (TOC) as an alternative method for the analysis of cleanliness of surgical instruments in comparison to protein quantification
16:50 - 17:10	Dr. Manuel Heintz, wfk, Krefeld	Methoden zur Überprüfung der Reinigungswirkung bei der Aufbereitung von Robotik-Instrumenten Methods for testing the cleaning efficacy of reprocessing procedures for robotic instruments
17:10 - 17:20	Dr. Markus Wehrli, PD Dr. Holger Bieri, Dr. Winfried Michels	Abschlussdiskussion und Zusammenfassung Final discussion and summary

Room C

Medical
Instruments

Posters will be presented in front of the conference rooms.

1	Alfredo Calvimontes, Leibniz-Institut für Polymerforschung Dresden e.V.	The use of fluid animation techniques to understand wetting phenomena Die Nutzung von "Fluid Animation Techniques" zum Verständnis von Benetzungsphänomenen
2	Sabina Fijan, Sonja Sostar Turk, Urška Rozman, University of Maribor, Institute of Textiles, Maribor, Slovenia Sabrina Kolbe, Jürgen Bohnen, wfk, Krefeld, Germany	Quick methods used to determine cleanliness of surfaces in clean-rooms Schnellmethoden zur Bestimmung der Oberflächenreinheit in Reiräumen
3	Sabina Fijan, Sonja Sostar Turk, Urška Rozman, University of Maribor, Institute of Textiles, Maribor, Slovenia	Comparison of various sampling methods used to detect two common pathogens on textiles Vergleich verschiedener Probenahmemethoden zur Detektion pathogener Keime auf Textilien
4	Kunio Mayahara, Kuraray Europe GmbH, Hattersheim, Germany Esther Delgado, Elisabet Benedicto, Rosa Escudero, Leitat Technological Center, Barcelona, Spain	Use of MMB in cleaning and washing formulations Verwendung von MMB in Wasch- und Reinigungsmittel-Formulierungen
5	Manfred Mentges, Sedo Treepoint GmbH, Mengerskirchen	Nicht destruktive Methode zur Bestimmung der Gesamtkeimzahl von Textilien Non destructive method for the determination of total viable count of textiles
6	Marco Wallmeier, Ferial Khodaverdi, Monika Eigenstetter, Hochschule Niederrhein	Soziale Aspekte der Nachhaltigkeit in der Gebäudereinigung Social aspects of sustainability in building cleaning
7	Erwin Silkens, Euramax Coated Products BV, Roermond, Niederlande Michael Piel, Becker Industrielacke GmbH, Dormagen	Easy to clean coil coated Aluminiumbleche Easy to clean coated aluminium coils
8	Kai Nebel, Reutlingen Research Institute	Practice oriented correlation between cleaning Behavior and Antislip Surface Modification by Laser Technology Praxisorientierte Korrelation zwischen Reinigungsverhalten und Oberflächenmodifikation zur Erhöhung der Trittsicherheit durch Lasertechnologie
9	Hans Günter Hloch, wfk, Krefeld	Functional surfaces - cleaning and hygiene technologies Funktionale Oberflächen - Reinigungs- und Hygienetechnologien
10	Christina Maggakis-Kelemen, Jürgen Bohnen, wfk, Krefeld Matthias Langer, FILK, Freiberg Carsten Johnigk, LLT, Aachen	Self-limiting laser cleaning process to remove temporary floorcare coatings from elastic floorings Selbst begrenzender Prozess zur Laserstrahlentschichtung temporärer Pflegebefilmungen von elastischen Bodenbelägen

Posters will be presented in front of the conference rooms.

11	Patrick Casper, Christina Maggakis-Kelemen, Jürgen Bohnen, wfk, Krefeld	Renewable and slip resistant care coatings for ceramic floorings in water-loaded barefoot areas as well as of a mobile system for the determination of slip resistance Erneuerbare trittsichere Pflegebefilmungen für keramische Bodenbeläge in nass belasteten Barfußbereichen sowie eines mobilen Verfahrens zur Bestimmung der Trittsicherheit
12	Diana Spettmann, Berna Ehlig, Jürgen Bohnen, wfk, Krefeld	Bleaching and disinfection of textiles based on low temperature catalysts Bleiche und Desinfektion von Textilien auf der Basis von Niedrigtemperatur-Katalysatoren
13	Tobias Schulz, Markus Wehrli, Christina Maggakis-Kelemen, Jürgen Bohnen, wfk, Krefeld Alexander Knospe, Christian Buske, Plasmatrete GmbH, Steinhagen	Sterilization of thermolabile flexible endoscopes with atmospheric pressure plasma Sterilisation thermolabiler flexibler Endoskope mittels Atmosphärendruck-Plasma
14	Tatjana Friedrich, Tobias Schulz, Christina Maggakis-Kelemen, Jürgen Bohnen, wfk, Krefeld	Renewable soil release coatings for heat insulating façade materials based on interpenetrating polymer networks Erneuerbare Soil-Release-Beschichtungen für wärmedämmende Fasadensmaterialien auf der Basis interpenetrierender Polymernetzwerke
15	Patrick Casper, Tamara Neumann-Schmidt, Christina Maggakis-Kelemen, Jürgen Bohnen, wfk, Krefeld	Rapid method for self-monitoring of hydrophobic processes using fluorocarbon resins in textile service enterprises Schnellmethode zur Eigenkontrolle von Hydrophobierungsprozessen mit Fluorcarbonharzen in textilen Dienstleistungsbetrieben
16	Natalia Steffens, Diana Spettmann, Jürgen Bohnen, wfk, Krefeld	Minimization of surfactant residues on surgical and protective textiles through the use of thermolabile surfactants Minimierung des Resttensidgehalts auf OP- und Schutztextilien durch Einsatz thermolabiler Tenside
17	Silvia Ernst, Diana Spettmann, Jürgen Bohnen, wfk, Krefeld	Low temperature reprocessing procedure for business wear based on thermally switchable soil release systems with LCST behavior Tiefemperatur-Aufbereitungsverfahren für Businesskleidung auf Basis thermisch schaltbarer Soil-Release-Systeme mit LCST-Verhalten
18	Dennis Aue, Patrick Casper, Diana Spettmann, Jürgen Bohnen, wfk, Krefeld	Renewable superhydrophobization of textiles based on fluorine-free nano@micro systems Erneuerbare Superhydrophobierung von Textilien auf der Basis fluorfreier Nano@Mikro-Systeme
19	Christina Maggakis-Kelemen, Jürgen Bohnen, wfk, Krefeld	New cleaning process based on thixotropic soil release gels for the removal of strongly adhesive industrial soiling Neues Reinigungsverfahren für stark adhäsive industrielle Verschmutzungen auf der Basis thixotroper Soil-Release-Gele
20	Patrick Casper, Christina Maggakis-Kelemen, Jürgen Bohnen, wfk, Krefeld	Hydrophobisation and oleophobisation of textiles in liquid carbon dioxide Hydrophobierung bzw. Oleophobierung von Textilien in flüssigem Kohlendioxid

Posters will be presented in front of the conference rooms.

21	Jeannine Wegner, Viola Fuchs, Jürgen Bohnen, wfk, Krefeld	Self check method to evaluate the resistance of surgical drapes, gowns and clean air suites against microbial penetration in the dry state Schnellmethode zur Beurteilung der Widerstandsfähigkeit von Operationsabdecktüchern, OP-Mänteln und Rein-Luft-Kleidung gegen mikrobielle Penetration im trockenen Zustand
22	Markus Wehrl, Amelie Houben, Jürgen Bohnen, wfk, Krefeld	Simple and quick process for routine evaluation of cleaning and disinfecting performance when reprocessing thermolabile medical devices Einfaches und schnelles Verfahren zur Routineprüfung der Reinigungs- und Desinfektionswirkung bei der Aufbereitung thermolabiler Medizinprodukte
23	Britta Hilgenberg, Jeannine Wegner, Jürgen Bohnen, wfk, Krefeld	Simple and quick hygiene monitoring method for solvent based reprocessing Einfaches und schnelles Hygienemonitoring-Verfahren zur Eigenkontrolle Lösemittel-basierter Aufbereitungsprozesse
24	Kerstin Seyfarth, Maximilian Schlebusch, Jürgen Bohnen, wfk, Krefeld	Technique for enzyme recovery from process waters of textile service companies based on superparamagnetic micro particles Verfahren zur Rückgewinnung von Enzymen aus Prozesswässern textiler Dienstleistungsbetriebe auf der Basis superparamagnetischer Mikropartikel
25	Viola Fuchs, Sabrina Kolbe, Jürgen Bohnen, wfk, Krefeld	Quick detection of microbial contaminations on inhomogeneous wet surfaces with flow cytometry and liquefiable sampling matrix Schnellnachweis mikrobieller Kontaminationen auf inhomogen feuchten Oberflächen mittels Durchflusszytometrie und verflüssigbarer Probenahme-Matrix
26	Britta Hilgenberg, Viola Fuchs, Jürgen Bohnen, wfk, Krefeld	Pre-treatment process for heavily soiled hydrophobized textiles based on microbially functionalized PSA-hydrogels using the example of high visibility warning clothing Vorbehandlungsverfahren für stark verschmutzte hydrophobierte Textilien auf Basis mikrobiell funktionalisierter PSA-Hydrogele am Beispiel von Warnkleidung
27	Markus Wehrl, Jürgen Bohnen, wfk, Krefeld Nevin Gül Karagüler, Istanbul Technical University, Istanbul, Turkey	New hygiene services in medical device cleaning and reprocessing by the use of liquid carbon dioxide and extremophile enzymes Neue Hygienesdienstleistungen für die Reinigung und Aufbereitung von Medizinprodukten durch Verwendung von flüssigem Kohlendioxid und extremophilen Enzymen
28	Hans Günter Hloch, Jürgen Bohnen, wfk, Krefeld	Slipping properties of dust control mats Rutschverhalten von Schmutzfangmatten
29	Hans Günter Hloch, Michael Tokos, Jürgen Bohnen, wfk, Krefeld	Fresh water reduction in batch washers Frischwasserreduzierung in Waschschleudermaschinen
30	Hans Günter Hloch, Jürgen Bohnen, wfk, Krefeld	Projects within the Central Innovation Programme for Small and Medium Sized Enterprises (ZIM) Projekte im Rahmen des Zentralen Innovationsprogramms Mittelstand (ZIM)

Location

The conference will be held at the Hilton Hotel, Düsseldorf, Germany.

Address: Hilton, Georg-Glock-Strasse 20, D-40474 Düsseldorf, Germany

It is close to the centre of Düsseldorf and the airport. There is an excellent connection to the city centre by tram or by bus.

Veranstaltungsort

Die Veranstaltung findet im Hilton Hotel in Düsseldorf statt.

Adresse: Hilton, Georg-Glock-Strasse 20, D-40474 Düsseldorf, Deutschland

Das Hilton liegt nah am Düsseldorfer Zentrum und Flughafen. Das Stadtzentrum ist bequem per Bahn oder Bus zu erreichen.

Accommodation

The Hilton Hotel is holding a room contingent. Please fill in the appropriate booking form by using the **booking code WFK** and send it to the hotel directly.

Hotel prices are quoted in Euro, including taxes, service charge and buffet breakfast.

Single room	Double room
155	175

The **availability of a large number of rooms is guaranteed** through Hilton Hotel **until March 5th, 2013**. Please make sure that your room reservation is done in time.

Übernachtung

Im **Hilton Hotel** ist ein **Zimmerabrufkontingent** reserviert. Bitte füllen Sie zwecks Hotelbuchung das beiliegende Formular aus. Die Zimmer sind unter dem **Abrufcode WFK** buchbar. Ihren Reservierungswunsch senden Sie bitte direkt an das Hotel.

Hotelpreise in Euro inklusive Bedienung, Mehrwertsteuer und Frühstücksbuffet.

Einzelzimmer	Doppelzimmer
155	175

Das **Kontingent** einer großen Anzahl von **Zimmern** ist **bis zum 5. März 2013** garantiert. Danach werden die Zimmer nach Verfügbarkeit vergeben.

Conference languages

The conference languages will be **English** and **German**.
A simultaneous translation will be provided.

Tagungssprachen

Die Tagungssprachen sind **Deutsch** und **Englisch**. Eine Simultanübersetzung in die jeweils andere Sprache wird angeboten.

How to register

Please use one of the following methods:

Fax:

Please send the completed registration form to: +49-2151-8210-199

Mail:

Please send the completed registration form to: wfk - Cleaning Technology Institute e.V., Campus Fichtenhain 11, 47807 Krefeld, Germany

Website:

Please use the registration form on our home page:
<http://idc.wfk.de>

Anmeldung

So können Sie sich anmelden:

Fax:

Bitte füllen Sie das beiliegende Anmeldeformular aus und senden es an: +49-2151-8210-199

Post:

Bitte senden Sie das ausgefüllte Anmeldeformular an: wfk - Cleaning Technology Institute e.V., Campus Fichtenhain 11, 47807 Krefeld

Webseite:

Bitte benutzen Sie das Anmeldeformular auf unserer Homepage:
<http://idc.wfk.de>

Registration includes all meals and refreshment drinks during the breaks listed with the respective sessions.

Registrations are not official and complete until receipt of your application form and payment of the conference fee.

Confirmation of payment will be sent to you together with the participation ticket(s).

Cancellations received prior March 5th, 2013 will be refunded in full except for a € 75,00 processing fee. Afterwards no refunding is possible.

Die Teilnahmegebühr beinhaltet das Mittagessen und alle Erfrischungen und Getränke in den Pausen.

Die Anmeldung ist erst nach Eingang des ausgefüllten Anmeldeformulars und erfolgter Zahlung der Tagungsgebühr gültig.

Eine Bestätigung zusammen mit der Teilnehmerkarte wird Ihnen nach Zahlungseingang zugesandt.

Bei Stornierungen bis zum 5. März 2013 wird die Tagungsgebühr abzüglich einer Bearbeitungsgebühr von € 75,00 zurückerstattet. Danach ist keine Rückerstattung mehr möglich.

Enjoy a culinary and entertaining evening in an extraordinary atmosphere at the THEATRE OF DREAMS on Wednesday April 10th 2013.

Enjoy a dinner which you may let cook professionals or even take the wooden spoon in your hand.

Buses will leave the Hilton hotel around 6.30 p.m. and will be back before midnight. Regarding the costs see registration form.



Freuen Sie sich auf einen kulinarischen und unterhaltsamen Abend in außergewöhnlicher Atmosphäre am 10. April 2013 im THEATER DER TRÄUME.

Geniessen Sie ein Abendessen bei dem Sie sich professionell bekochen lassen können oder selbst den Kochlöffel in die Hand nehmen.

Die Transferbusse fahren um 18:30 Uhr ab Hilton Hotel und werden vor Mitternacht wieder zurück erwartet.

The THEATRE OF DREAMS is a jewel in the Düsseldorf theater and event venue landscape.

There is live entertainment in a stylish atmosphere, a place where guests can enjoy a memorable evening. Red velvet, man-sized mirrors with golden splendor frame and high candlesticks ensure a unique ambience.

The guests sit at beautifully decorated tables or stand at one of the bars. You'll be surprised...

Das THEATER DER TRÄUME ist ein Schmuckstück in der Düsseldorfer Theater- und Veranstaltungsort-Landschaft.

Es steht für Live-Entertainment in stilvoller Atmosphäre, ein Ort, der Gästen einen unvergesslichen Abend beschert. Roter Samt, mannshohe Spiegel mit goldenen Prunkrahmen und hohe Kerzenleuchter garantieren ein einmaliges Ambiente.

Die Gäste sitzen an liebevoll dekorierten Tischen oder stehen an einer der Bars. Lassen Sie sich überraschen...



wfk - Cleaning Technology Institute e.V.

Campus Fichtenhain II - D-47807 Krefeld, Germany

Tel: +49-2151-82100, Fax: +49-2151-8210199, e-mail: info@wfk.de

wfk.de